

**Tyskland-Bad Nauheim: Bärverksprojektering**  
**OJ S 63/2021 31/03/2021**  
**Meddelande om tilldelning av kontrakt**  
**Tjänster**

**Rättslig grund:**  
direktiv 2014/24/EU

---

**Avsnitt I: Upphandlande myndighet**

---

**I.1. Namn och adresser**

Officiellt namn: Landesbetrieb Bau und Immobilien Hessen Niederlassung Mitte Zentrale Vergabe

Postadress: Dieselstraße 1-7

Ort: Bad Nauheim

Nuts-kod: DE7 Hessen

Postnummer: 61231

Land: Tyskland

Kontaktperson: Fachbereich Freiberufliche Leistungen

E-post: [info.fbt@lbih.hessen.de](mailto:info.fbt@lbih.hessen.de)

Fax: +49 6032 / 8862-126

**Internetadress(er):**

Allmän adress: <https://vergabe.hessen.de>

**I.2. Information om gemensam upphandling**

Kontraktet tilldelas av en inköpscentral

**I.4. Typ av upphandlande myndighet**

Offentligrättsligt organ

**I.5. Huvudsaklig verksamhet**

Allmänna offentliga tjänster

---

**Avsnitt II: Föremål**

---

**II.1. Upphandlingens omfattning****II.1.1. Benämning på upphandlingen**

Neu- und Umbau HZA GI\_Tragswerksplanung

Referensnummer: VG-0435-2020-0980

**II.1.2. Huvudsaklig CPV-kod**

71327000 Bärverksprojektering

**II.1.3. Typ av kontrakt**

Tjänster

**II.1.4. Kort beskrivning**

Das Hauptzollamt (HZA) in Gießen setzt sich derzeit aus unterschiedlichen Standorten innerhalb der Stadt zusammen.

Die Bundesverwaltung möchte einen konzentrierten Standort für das HZA auf dem Gelände der ehem. Bergkaserne erwirken. Aus diesem Grund wird die Sanierung und Umbau eines Bestandsgebäudes (A03) geplant. Aufgrund der Nutzeranforderungen sind jedoch weitaus mehr Flächen erforderlich, um das Amt unterzubringen. Der Umbau eines weiteren Gebäudes (A04) kann die benötigten Flächen jedoch nicht fassen. Aus diesem Grund ist ein Neubau an dieser Stelle geplant. Des Weiteren wird im Anschluss die komplette Außenanlage überarbeitet. Um diese komplexen Aufgaben planen und koordinieren zu können wird ein Fachplaner für die Tragwerksplanung LPH 2-6 gem. § 49 ff HAOI 2013 in Verbindung mit Anlage 14 gesucht.

#### **II.1.6. Information om delar**

Kontraktet är uppdelat i flera delar: nej

#### **II.1.7. Upphandlingens totala värde**

Värde exkl. moms: 183 450,43 EUR

### **II.2. Beskrivning**

#### **II.2.3. Plats för utförande**

Nuts-kod: DE72 Gießen

Huvudsaklig plats för byggnation/anläggning eller utförande: HZA Gießen, ehem. Bergkaserne An der Kaserne 8 35394 Gießen

#### **II.2.4. Beskrivning av upphandlingen**

Das Bestandsgebäude A03 mit einer NF von ca. 2 400 m<sup>2</sup> soll Kernsaniert und im Sinne des Nutzers entsprechend umgebaut werden. Räumliche Anpassungen / Änderungen im Bestand sind hierfür teilweise notwendig. Der Neubauentwurf Gebäude A04 bietet ca. 2 500 m<sup>2</sup> NF, womit der Bedarf des Nutzers abgedeckt werden kann. Die Gebäudestruktur sieht eine effiziente Ausnutzung der Flächen vor. Angestrebt wird die Errichtung von Kombibüros mit individuellen Zellenbüros entlang der Fassaden und kommunikativer Kombizone im Kern mit reduziertem Platzbedarf, da so eine Mehrfachnutzung des Kernbereiches stattfinden kann. Das Gebäude ist eine Baumaßnahme des Bundes, folgernd wird eine Zertifizierung nach BNB „Silber“ angestrebt.

Gebäude A03 (Sanierung):

- Gepl. Leistungsumfang: Sanierung / Umbau,
- L/B/H= ca. 60,00 m/17,00 m /18,50 m (OK First),
- Geschosse: KG + EG + 1.OG + 2.OG + DG.

Gebäude A04 (Rückbau+Neubau):

- Gepl. Leistungsumfang: Abbruch / Neubau,
- L/B/H= ca. 41,00 m /17,00 m /15,00 m (OK Attika),
- Geschosse: TG + EG + 1.OG + 2.OG + SG.

Für die oben beschriebene Maßnahme soll die Fachplanung Tragwerksplanung LPH 2-6 gem. § 49ff HOAI 2013 in Verbindung mit Anlage 14 erfolgen.

#### **II.2.5. Tilldelningskriterier**

Kvalitetskriterium - Namn: Qualität, Kompetenzen und Erfahrung des Projektteams / Viktning: 30,00

Kvalitetskriterium - Namn: Projektorganisation allgemein / Viktning: 25,00

Kvalitetskriterium - Namn: Qualitätssicherung beim konkreten Projekt / Viktning: 25,00

Kostnadskriterium - Namn: Gesamthonorar / Viktning: 16,00

Kostnadskriterium - Namn: Stundensätze / Viktning: 4,00

#### **II.2.11.**

## Information om optioner

Option: ja

Beskriv optionen:

Der Auftraggeber beauftragt den Auftragnehmer, bei dem Vertragsabschluss, mit der Erbringung der Leistungsphase 2 + 3 der Leistungsstufe 1. Der Auftraggeber beabsichtigt, vorbehaltlich des Vorliegens der Haushaltsmittel, eine stufenweise Beauftragung der weiteren Leistungsphasen (4-6) und besondere Leistungen. Ein Rechtsanspruch auf die Übertragung aller Leistungsstufen besteht nicht.

### II.2.13. Information om EU-medel

Kontraktet är knutet till projekt och/eller program som finansieras med EU-medel: nej

### II.2.14. Kompletterande upplysningar

## Avsnitt IV: Förfarande

---

### IV.1. Beskrivning

#### IV.1.1. Typ av förfarande

Förhandlade förfaranden under konkurrens

#### IV.1.3. Information om ramavtal eller dynamiskt inköpssystem

#### IV.1.8. Information om avtalet om offentlig upphandling

Upphandlingen omfattas av avtalet om offentlig upphandling: ja

### IV.2. Administrativ information

#### IV.2.1. Tidigare offentliggörande angående detta förfarande

Meddelandenummer i EUT: [2020/S 169-409342](#)

#### IV.2.8. Information om avslutande av det dynamiska inköpssystemet

#### IV.2.9. Information om avslutande av anbudsinfordran i form av ett förhandsmeddelande

## Avsnitt V: Kontraktstilldelning

---

Kontrakt nr: 1

### Benämning på upphandlingen:

Neu- und Umbau HZA GI\_Tragswerksplanung

Ett kontrakt/delkontrakt tilldelas: ja

### V.2. Kontraktstilldelning

#### V.2.1. Datum för beslut om tilldelning av kontrakt

13/01/2021

#### V.2.2. Information om anbud

Antal mottagna anbud: 4

Antal anbud som mottagits från små och medelstora företag: 4

Antal anbud som mottagits från anbudsgivare från andra EU-länder: 0

Antal anbud som mottagits från anbudsgivare från länder utanför EU: 0

Antal anbud som mottagits i elektronisk form: 4

Kontraktet har tilldelats en grupp av ekonomiska aktörer: nej

### **V.2.3. Uppdragstagarens namn och adress**

Officiellt namn: DBT Ingenieursozietät

Postadress: Gutleutstraße 175

Ort: Frankfurt am Main

Nuts-kod: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt

Postnummer: 60327

Land: Tyskland

E-post: [m.bien@ingdbt.de](mailto:m.bien@ingdbt.de)

Telefon: +49 6924231820

Fax: +49 6924231850

Internetadress: [www.ingdbt.de](http://www.ingdbt.de)

Uppdragstagaren är ett litet eller medelstort företag: ja

### **V.2.4. Upplysningar om kontraktets/delens värde**

Det uppskattade totala värdet av kontraktet/delen: 289 336,21 EUR

Kontraktets/delens totala värde: 183 450,43 EUR

### **V.2.5. Information om underentreprenader**

## **Avsnitt VI: Kompletterande upplysningar**

---

### **VI.3. Kompletterande upplysningar**

Korrektur von V.2.1 Tag des Vertragsabschlusses:

Der Tag des Vertragsabschlusses ist nicht der 24.3.2021, sondern der 13.1.2021.

### **VI.4. Överprövningsförfaranden**

#### **VI.4.1. Behörigt organ vid överprövning**

Officiellt namn: 1., 2. und 3. Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Postadress: Villemombler Straße 76

Ort: Bonn

Postnummer: 53123

Land: Tyskland

Telefon: +49 228-9499-0

Fax: +49 228-9499-163

#### **VI.5. Datum då meddelandet sänts**

26/03/2021